



NETWORKER

Centro De Recurso Familiar WarmLine

Sacramento: 2035 Hurley Way, Ste. 250 * Sacramento, CA, 95825 * 916-922-9276 * 800-660-7995

email: warmline@warmlinefrc.org www.warmlinefrc.org

Roseville: 151 N. Sunrise Ave., Ste. 1307 * Roseville, CA 95661 * 916-782-7147

email: placerrwl@warmlinefrc.org www.warmlinefrc.org

Sirviendo los Condados de Sacramento, Placer, Nevada, Yolo, El Dorado, y Alpine

Volumen 12

"Boletín de Noticias Networker de WarmLine"

Invierno/Primavera 2009

La oficina de WarmLine en Sacramento tiene un número de teléfono para familias que hablan español

Usted es el Corazón de WarmLine

14 de Febrero es el arranque para la "Campaña de Amigos de WarmLine"!

Estamos comenzando con el 14 de febrero porque el día de San Valentín provee la oportunidad para reconocer a los que amamos y a aquellos que son importante para nosotros. Nosotros en el Centro de Recurso Familiar WarmLine deseamos agradecerle a usted y a sus familias, y a la comunidad de apoyo que nos sostiene. *Usted es el corazón de WarmLine.*

En WarmLine, hemos estado disponibles por cerca de veinte años para proveer educación a los padres y encargados quienes necesitan ayuda para sus niños con necesidades especiales de salud o desarrollo. No hay ningún costo para las familias por lo que hacemos y nunca rechazamos a quienes nos llaman porque su niño no "califica" debido a su edad o diagnóstico. Día a día nuestro personal, quienes son todos padres de niños con necesidades especiales, están disponibles para proveer información acerca de donde obtener servicios; desde evaluaciones de intervención temprana, educación especial, recreación hasta transición escolar hasta servicios para adultos.

Las familias que llaman a WarmLine son tan diversos como las comunidades en las que vivimos. Escuchamos de padres de recién nacidos, niños pequeños, y niños en la edad escolar. Nosotros también recibimos llamadas de padres cuyos hijos son adolescentes y quienes recientemente han recibido un diagnóstico. Algunas veces estos son padres quienes, por años, han sentido que "algo no estaba bien" con sus niños, con todo y eso, sus vidas se rompen cuando a ese "algo" se le es dado un nombre. Lo que las familias con quienes hablamos tienen en común es que ellos son sobrecargados con los desafíos de tratar con el mundo de los especialistas médicos, centros regionales y educación especial...y nosotros estamos aquí para ellos. Como padres que hemos "estado allí" con nuestros propios hijos, entendemos la confusión, miedo y frustración que las familias enfrentan. Las familias a menudo se sienten vulnerables y aisladas. WarmLine ayuda a fortalecer nuestra comunidad haciendo que ellos se sientan apoyados, autorizados, e incluidos.

Tanto como desearíamos recibir chocolates el día de

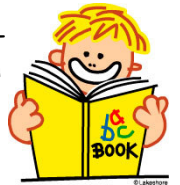


San Valentín, en orden para mantener el corazón de WarmLine palpitando fuertemente, nosotros realmente necesitamos su apoyo financiero. Sus donaciones hacen posible que WarmLine continúe el apoyo, entrenamiento, y consultas que nosotros proveemos a las familias de niños con necesidades especiales de recién nacidos hasta los 22 años en nuestros seis condados. *Usted puede apoyarnos participando en nuestro Torneo Anual de Golf o haciendo contribuciones de cualquier manera que le sea posible.*

En estos tiempos difíciles de la economía, sabemos que a usted se le está pidiendo de parte de otras organizaciones su apoyo y que el número de solicitudes puede ser demasiado, pero esperamos que usted pueda pensar en WarmLine mientras considera hacer donaciones la cual fortalecerá la comunidad apoyando a las familias.

Publicaciones de WarmLine

WarmLine ofrece muchas publicaciones a las familias para apoyarlas y proveerles información sobre recursos para sus niños con necesidades especiales. Todas las publicaciones están disponibles en nuestro sitio de Internet y la mayoría han sido traducidas a español (Indicado por un *). Usted también puede pasar a recoger una copia en las oficinas de WarmLine.



Directorio Local (*) - Recursos para niños recién nacidos hasta los tres años en los seis condados de WarmLine.

Cumpliendo Tres Años de Edad (*) - Información sobre que esperar y como prepararse para la transición de su niño del Comienzo Temprano al preescolar a la edad de tres años.

Entendiendo los Servicios de Educación Especial (muy pronto en español) - Revisión de la educación especial, que esperar y como prepararse para el IEP de su niño (Plan de Educación Individualizado).

Continua en la Página 6

En esta edición:
6to Torneo Anual de Golf de WarmLine,
Autism Center for Excellence, "De un Padre",
Nuevo Manual de Educación Especial de WarmLine, y
más.

Queridos Padres, Abuelos, Hermanos y Hermanas, Maestros, Terapeutas, Enfermeros, Doctores y los muchos Valiosos Amigos,

Para aquellos de ustedes que nos acompañan por primera vez...el Centro de Recurso Familiar WarmLine es un lugar para que las familias puedan llegar cuando ellos descubren que su niño tiene una necesidad especial de salud o desarrollo. Nosotros somos padres que hemos "estado allí" y nuestra meta es proveer una conexión para lo que usted pueda necesitar en su jornada, incluyendo apoyo de padre a padre y otros servicios importantes.

Familias y profesionales son animados a llamar a WarmLine para ayuda. Para aquellos fuera del área de Sacramento, tenemos un número de teléfono gratuito, o usted puede tener acceso a nuestros servicios llamando a los números o escribiéndonos a la dirección enlistados en la primera página.

Nosotros ofrecemos una gama completa de información, referencia y apoyo en el área de nuestros seis condados. Nosotros también tenemos muchos otros recursos incluyendo libros, videos, artículos, talleres y oportunidades para que las familias y profesionales compartan y aprendan el uno del otro en relación a una gran variedad de condiciones, opciones de educación y apoyo. El Centro de Recurso Familiar WarmLine...una comunidad de familias, amigos y profesionales trabajando juntos unos por los otros y para nuestros niños.

Personal de WarmLine: Diane en YCCC: 530-757-5695 x 7358 y Lori en el Condado Yolo; Candace, Courtney y Malane en el Condado Placer: 916-782-7147; Casey en el Condado Nevada; Nancy en South Lake Tahoe; Laura, Cid, Tracey, Raymond, Dorrisa y Al en el Condado Sacramento

Junta Directiva de WarmLine: Cindy Arstein-Kerslake, Cathy Mikitka, Teresa Androvich, Michael Rosenberg, Ron Mainini, Anker Christensen, Shirley Skadan-Smith, Joe Androvich

DAD S*P*E*A*K

por Raymond Hampson

Por muchos años, Yo sentí que necesitaba un diagnóstico para mi hijo para así poder arreglar/corregir/medicar o lo que es más, entender porque mi hijo es como es.

Cuando mi hijo tenía 5 meses de edad, nos dijeron que él tenía epilepsia, pero Yo no sabía exactamente lo que causaba las convulsiones. Las convulsiones estaban siendo controladas con medicina, pero Yo todavía necesitaba saber POR QUE él tenía convulsiones.

Hace cuatro años fuimos a ver un nuevo neurólogo y le hicieron otro MRI. Esta vez el MRI mostró una pe-

queña anormalidad en el cerebro de mi hijo. Yo pensé "ahora ya tengo mi respuesta y el doctor puede arreglarlo y podemos irnos felices por nuestro camino." El doctor nos dijo que nuestro hijo tiene right hippocampal atrophy y dijo que algunos niños viven una vida perfectamente típica y algunos niños son como nuestro hijo. El dijo que lo sentía, pero no había nada que él pudiera hacer en nuestra situación.

La respuesta no cambió los servicios o medicamentos que mi hijo necesita diariamente. La respuesta no cambió como yo veo o amo a mi hijo. Lo que cambió fue que yo realicé que había gastado catorce años buscando por un diagnóstico que pudiera "arreglarse" cuando yo hubiera estado mas completamente gozando quien mi hijo es.

La moraleja de la historia es que un diagnóstico que obtiene los servicios necesarios para su niño es un "buen" diagnóstico. Al final, serán los servicios los que determinen el éxito que nuestros niños tendrán y no el diagnóstico.

Venga y hable con otros papás sobre servicios, diagnósticos o cualquier otra cosa que esté en su mente en nuestro grupo de apoyo TrailBlazers el último Martes de cada mes a las 7 p.m. en la Pizzería Round Table, 8755 Sierra College Blvd, Granite Bay. Para mas información, por favor llame a Al o Raymond al 916/922-9276 o 800/660-7995.

Nuevo Grupo de Apoyo en el Condado Nevada

Acompañe a miembros familiares de bebés/niños pequeños (recién nacidos a 3 años) con necesidades especiales quienes participan en el grupo de juego provisto por el Programa para Infantes y niños del Condado Nevada cada tercer (3er.) lunes en el Terrance K. McAteer Center, 400 Hoover Lane, Nevada City de 10-11:15 am.

Casey McCormick facilitará las reuniones y da la bienvenida a sus sugerencias para temas a discutir.

Las fechas están sujetas a cambios debido a días festivos, así que por favor llame a Casey al 530-432-3813 para confirmar las fechas de las reuniones.

También, las familias de niños con necesidades especiales de todas las edades están invitadas a reunirse el 4to. Martes de cada mes a las 9:30 a.m. en Hollywood Bistrotro, 1041 Sutton Way, Grass Valley (a la par de Longs Drugs). Por favor llame a Casey para más información.

Nuevo Manual de IEP de WarmLine

WarmLine ha creado una nueva versión de nuestro manual de IEP, "Entendiendo los Servicios de Educación Especial," el cual esta disponible en WarmLine y en nuestro sitio de Internet bajo "publicaciones" (y muy pronto estará disponible en español).

"Entendiendo los Servicios de Educación Especial" incluye información sobre los derechos básicos de un niño bajo la ley de educación especial, pero también provee hojas

"Yo necesitaba un diagnóstico para mi hijo para poder arreglarlo/corregirlo/medicarlo o lo que es mas entender porque mi hijo es como es."

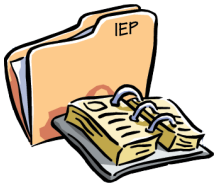


de trabajo para ayudarle a prepararse para el IEP y así usted se sentirá más cómodo y confiado con el proceso. Además, contiene sugerencias para apoyar una buena comunicación entre el equipo de IEP y usted, un glosario de mucha ayuda, un formato para notas de conferencias, y una tabla de participantes para ayudarle a recordar "quien es quien" en las reuniones.

WarmLine también ofrece instrucción en grupos pequeños sobre los servicios de educación especial. Por favor llame a nuestras oficinas de Sacramento o Roseville para más información.

Manteniendo Archivos en Casa (de "Entendiendo Servicios de Educación Especial")

La importancia de los padres manteniendo copias de los archivos educativos (también servicios de intervención temprana y médicos) de su estudiante no se puede acentuar suficientemente. Cuando los padres mantienen sus propias copias de los documentos (reportes, evaluaciones, etc.) ellos pueden ayudar a proveer archivos que podrían faltar de los archivos de la escuela. Otra ventaja es que cuando los padres mantienen buen archivo, ellos generalmente se sienten más preparados y confidentes sobre tratar con los profesionales de educación. Finalmente, cuando los padres tienen los reportes y evaluaciones de sus estudiantes, se hace mucho más fácil seguir el programa y plan de educación de sus estudiantes para cualquier cambio que se podrían necesitar.



Una carpeta de 3 aros es una buena manera de organizar los expedientes de un estudiante que son mantenidos en el hogar porque los mantiene juntos y en orden. Los expedientes pueden ser archivados como sea más conveniente para usted; por ejemplo, cronológicamente por calendario o año académico, mientras puedan ser fácilmente accesibles. Cualquiera que sea el sistema utilizado, asegúrese de mantener toda la información actualizada y en un solo lugar.

(Algunos padres colocan una fotografía de su niño en la portada de su carpeta o archivo para recordarle al equipo de IEP que *este es un niño*, en vez de un caso de estudio. También puede ayudar a "suavizar el ambiente" en las reuniones de IEP.)

Registros e Información a Mantener:

✓ Nombres e información de contactos de todos los empleados de la escuela y otros que trabajan con su niño. Es también una buena idea incluir el título de la persona para mantener la idea de "quien es quien".

✓ Una copia actual del "Manual para padres" del distrito escolar. Esto es importante por la política de información sobre problemas diferentes a los de educación especial.

✓ Sus observaciones sobre su niño incluyendo intereses, potenciales y debilidades. Actualícelos anualmente.

✓ Copias actuales (y previas) de evaluaciones, repor-

tes, y IEPs.

✓ Copias de comunicación por escrito con profesionales de afuera en relación a las necesidades medicas y/o educativas de su niño. Incluya los resultados de sus exámenes y recomendaciones.

✓ Reportes de calificaciones.

✓ Toda comunicación escrita con el personal de la escuela.

✓ Notas con fecha sobre conferencias de padres/maestros y conversaciones por teléfono con el personal de la escuela.

✓ Lista de todos los medicamentos que su niño toma en casa y/o en la escuela, incluyendo nombres de las medicinas, tiempo, y dosis. Actualice la información regularmente.

Para más información o ayuda con organizar los registros de su niño, por favor llame a WarmLine.

Se Necesita Presentador para Sibshops (talleres para hermanos)

WarmLine está planificando una serie de Sibshops en el 2009. Sibshops proveen una oportunidad para que los hermanos en las edades de 7-12 de niños con necesidades especiales disfruten de un tiempo con otros hermanos para relajarse, divertirse y (si se desea) compartir algunos de los sentimientos que ellos tienen sobre tener un hermano con necesidades especiales.

Si usted está interesado en presentar una o más sesiones de Sibshops y/o colaborar, por favor llame a Cid al 916-922-9276 o email Cid@warmlinefrc.org.

Inauguración del Centro de Educación sobre Tecnológica de Comunicación (CTEC)

CTEC ofrecerá evaluaciones y servicios de entrenamiento en Comunicación Aumentativa y Alternativa (AAC). Los servicios incluirán:

- Evaluaciones para identificar equipo/estrategias apropiadas de AAC,
- Entrenamiento en el uso de equipo/estrategias AAC,
- "Exploración Técnica" mensualmente, talleres y demostraciones de representantes de compañías de AAC.
- Talleres diseñados especialmente para su grupo u organización. Llame para información de precios.

CTEC está localizado en 1010 Hurley Way, Suite 435, Sacramento, 916-921-5639, www.supportedlife.org/ctec

¡Juntos Somos Mejor! Muchas Gracias A...

- Ken Brown De All Computers Up & Running
- South Placer Women's Leadership Coalition/
Deborah Bennett
- Gerardo Partida
- John & Kelly Mathias
- Mary Jess Wilson, M.D.



Actividades de WarmLine Sacramento

2035 Hurley Way, Suite 250, Sacramento, 916-922-9276 / 800-660-7995

warmline@warmlinefrc.org

Todos los entrenamientos serán en la oficina de WarmLine en Sacramento a menos que se especifique de otra manera y la **registración anticipada es requerida**.



Fecha	Hora	Evento
Abril 14 Junio 9	7-8:30 pm	“Teenz Support Group” (Grupo de Apoyo para Hermanos) para hermanos adolescentes (edad 15-22) de niños con necesidades especiales se reúnen el 2do. Martes de cada mes en la Round Table Pizza, 8755 Sierra College Blvd. (en Douglas Blvd.) en Granite Bay de 7-8:30pm. Por favor llamar al 916- 922-9276 para reservar.
Ultimo Martes de cada mes	7:00 – 9:00 pm	Trailblazers Fathers Forum: Padres se reúnen mensualmente para compartir información y experiencias, apoyar y animar unos a otros en el restaurante Round Table Pizza en el 8755 Sierra College Blvd., Granite Bay. Llame a Al o Raymond al 916-922-9276 para más información.
1er. Martes del Mes	10:00- 12:00 pm	Entrenamiento de Transición al IEP: La educación Especial puede ser de mucho desanimo <i>su niño está cumpliendo tres años de edad</i> y está listo para la transición del Comienzo Temprano al preescolar. Podemos ayudarle a prepararse para el primer IEP de su niño de una manera positive y dinámica. Nuestra meta es que usted se sienta con confianza y cómodo para que así usted pueda ser el mejor defensor de su niño. Registración previa es requerida. (en ingles y español)
3er Mar- tes del mes	10:00- 12:00 pm	Entrenamiento de IEP: La educación especial puede ser de mucho desanimo ya sea que su niño esté actualmente recibiendo servicios o si usted piensa que él o ella podría necesitar ser evaluado. Podemos responder sus preguntas y ayudarle a prepararse para el IEP de su niño de una manera positive, y dinámica. Nuestra meta es hacer que usted se sienta confidente y cómodo para que usted pueda ser el mejor defensor de su niño. Registración previa es requerida. (en ingles y español)
Feb. 23, Abril 20	6:30-8:30 pm	“Entrenamiento de IEP” Michael Rosenberg, de Area Board III estará proveyendo entrenamientos de IEP. Los padres tendrán la oportunidad, en grupo, para hacer preguntas especificas sobre los servicios de educación especial. El espacio es limitado y estos talleres siempre se llenan rápidamente, así que reserve su espacio temprano. (En ingles solamente).
Marzo 10	6-8 pm	“Clarificando MediCal” Sujatha Branch de Disability Rights California (formalmente Protección y Abogacía) explicará como los niños con necesidades especiales pueden calificar, como aplicar, que beneficios están disponibles. Regístrese previamente al 922-9276. Lo sentimos, pero debido a limitaciones de espacio, la asistencia de profesionales será limitada a 10 personas. (En Ingles solamente)
Abril 14	6-8 pm	“Clarificando Servicios de Apoyo en Casa (IHSS)” Sujatha Branch de Disability Rights California (formalmente Protección y Abogacía) explicará como los niños con necesidades especiales pueden calificar, como aplicar, que beneficios están disponibles. Regístrese con tiempo al 916-922-9276. Lo sentimos, pero debido a limitaciones de espacio, la asistencia de los profesionales será limitada a 10 personas. (En ingles solamente).
Mayo 12	6-8 pm	“Clarificando el IPP de Adolescentes/Adultos Jóvenes (Plan de Programa Individual)” Un miembro del personal de Disability Rights California (formalmente Protección y Abogacía) explicará como ser un participante informado en el IPP de su <i>adolescente/joven adulto</i> . Regístrese previamente al 916-922-9276. Lo sentimos, debido a limitaciones de espacio, la asistencia de profesionales será limitada a 10. (En ingles solamente).

WarmLine algunas veces agrega entrenamientos que, debido a su programación puede no informarse aquí.

Por favor visite el “Calendario de Eventos” de nuestro sitio en www.warmlinefrc.org para otros eventos o entrenamientos futuros.

Ayuda de Adopción

Capitol Adoptive Family Alliance fue formada por padres adoptivos de niños con necesidades especiales en el área de Sacramento para apoyarse mutuamente a través de los desafíos de los niños y educarse ellos mismos sobre los problemas que los niños adoptados enfrentan y abogar por ellos encontrando los servicios necesarios. Usted está invitado a acompañar a otros padres quienes entienden los problemas de adopción.

- Conozca a otros padres adoptivos de ambos, niños con desarrollo típico y aquellos con necesidades especiales,
- Compartir historias,

- Discutir preocupaciones comunes y necesidades y comenzar a identificar soluciones,
- Construir una red de apoyo.

Para mas información, llame a Kim al 916-834-3700 o email capadoptfam@yahoo.com

Autism Center for Excellence (ACE)

La Universidad del Estado de California, Sacramento se está asociando con Parálisis Cerebral Unida (UCP) de Sacramento para ayudar a niños con autismo a obtener habilidades importantes de la vida que realzarán su capacidad para participar en la comunidad.

El programa después de la escuela, llamado Centro de





Actividades de WarmLine en Placer

151 N. Sunrise Ave. Suite 1307, Roseville, 916-782-7147

placerwl@warmlinefrc.org

Todos los eventos son realizados en la oficina de WarmLine en Placer a menos que

Fecha	Hora	Evento
Abril 14 Junio 9	7-8:30 pm	“Teenz Support Group” (Grupo de Apoyo para Hermanos) para hermanos adolescentes (edad 15-22) de niños con necesidades especiales se reúnen el 2do. Martes de cada mes en la Round Table Pizza, 8755 Sierra College Blvd. (en Douglas Blvd.) en Granite Bay de 7-8:30pm. Por favor llamar al 916- 922-9276 para reservar. (Ingles)
Ultimo Martes del Mes	7:00 – 9:00 pm	Trailblazers Fathers Forum: Padres se reúnen mensualmente para compartir información y experiencias, apoyar y animar unos a otros en el restaurante Round Table Pizza en el 8755 Sierra College Blvd., Granite Bay. Llame a Al o Raymond al 916-922-9276 para más información. (Ingles)
Marzo 16 Mayo 18	6:30-8:30 pm	“Entrenamiento de IEP” Michael Rosenberg, de Area Board III estará proveyendo entrenamientos de IEP. Los padres tendrán la oportunidad, en grupo, para hacer preguntas específicas sobre los servicios de educación especial. El espacio es limitado y estos talleres siempre se llenan rápidamente, así que reserve su espacio temprano. (En ingles solamente).
Feb. 26	6:30-8:30 pm	“Clarificando MediCal” Todd Higgins de Disability Rights California (formalmente Protección y Abogacía) explicará como niños con necesidades especiales pueden calificar, aplicar, y que beneficios están disponibles. Llame al 916-782-7147. (En Ingles)
Marzo 26	6:30-8:30 pm	“Integración Sensorial” con Dana Thomas de JabberGym®. Dana presentará información sobre disfunción sensorial y sobre terapia de integración sensorial. Por favor llame al 916-782-7147 para registrarse. (En Ingles)
Abril 13	6:30-8:30 pm	“Apoyo para Comportamiento Positivo” con Tom Neary y George Rooks en la Oficina de Educación del Condado Placer, 360 Nevada St., Auburn (Burns Room) Por favor llame al 916-782-7147 para registrarse. (En Ingles)
Abril 29	6:30-8:30 pm	“Family Matters/Family Cares” Drs. Wardinsky y Magnani del Centro Regional Alta California hablarán sobre los efectos de tensión en la familia cuando un niño tiene necesidades especiales. Oficina de Educación Condado Placer, 360 Nevada St., Auburn (Burns Room). Por favor llame al 916-782-7147 para registrarse. (En Ingles)

WarmLine algunas veces agrega entrenamientos que, debido a su programación pueden no informarse aquí. Por favor visite el “Calendario de Eventos” de nuestro sitio en www.warmlinefrc.org para otros entrenamientos futuros.

Autismo por Excelencia (A.C.E.), ayuda a niños de 8-12 años que tienen un diagnóstico de Autismo (ASD) desarrolla habilidades para participar en programas sociales y recreativos basados en la comunidad.

“A.C.E. es el único programa después de la escuela en la región de Sacramento diseñado específicamente para individuos con ASD en las edades de 8-12 años, dice el director de ACE, Scott Modell, Ph.D. “Es un programa recreativo/social estructurado que enseña a los niños con autismo como participar en actividades de grupos grandes y pequeños y ayuda a desarrollar su capacidades sociales, motrices, y comunicativas.”

El centro está localizado en la Universidad de Sacramento y puede apoyar hasta 30 niños por día. El horario es de 3-6 p.m. todos los días. Los participantes son referidos al programa por medio del Centro Regional Alta California.

Para más información sobre el programa de A.C.E., llame a Scott Modell al (916) 278-5041 o visite la página de A.C.E. en <http://www.ucpsacto.org/ace.htm>. Para requisitos de elegibilidad o para recibir una aplicación de referencia, llame a David Rossi al (916) 548-2562.

Autism Awareness Day

En Abril 25, Autism Speaks™ presentará una oportunidad para que el público aprenda más sobre servicios para la familia, abogacía, estudios, recursos locales y la próxima “Walk Now for Autism” (Camine Hoy Por Autismo) para niños con autismo.

El evento se realizará de las 10 a.m. -4 pm. En el parque Fairytale Town, el cual está localizado en el William Land Park en Sacramento. Muchas organizaciones participarán, incluyendo U.C. Davis Mind Institute, Centro Regional Alta California, Teatro SENSE, A Touch of Understanding, Access Coaching, Centro de Recurso Familiar WarmLine, y otros.

Pre-venta de boletos por solo \$5 y una porción de la venta de boletos beneficia a Autism Speaks™. Para boletos, por favor llame a Mitch Campbell al 916-416-6907 o mcamp49@aol.com. Para más información, por favor llame a Kristen Byrne al 916-759-8587 o Kristen.byrne1@gmail.com



AUTISM SPEAKS™
It's time to listen.

“Terapia de lenguaje, \$60 por hora, terapia ocupacional, \$85 por hora. El tener a alguien con quien hablar, alguien que “ha estado y hecho eso: no tiene precio... Gracias por todo su apoyo. Usted ha ayudado a que mi vida sea mas fácil. “ *Padre de niño con necesidades especiales.*

el hospital. El personal del Departamento de Niños puede proveerle con información sobre como preparar a su niño, de una manera desarrolladamente apropiada, para una próxima cirugía u otros procedimientos. Miembros del personal pueden reunirse con usted y su niño antes de la admisión, proveerle una visita al piso pediátrico o usar material de enseñanza amigablemente para niños para mostrarle a él o a ella lo que va a pasar durante la hospitalización. (la parte favorita de mi hijo cuando visito el hospital antes de su operación para extraer sus amígdalas fue la maravillosa presentación de fotos que mostraban personal del hospital sonriente, luego las mismas personas vistiendo mascarillas quirúrgicas y luego removidas. Eso reforzó que las personas amigables que él acababa de ver todavía estaban allí-solo que ya no podía ver sus rostros.)



Con la ayuda de personal del hospital, hicimos una lista de revisión de todo lo que le pasaría a él el día de la cirugía, comenzando con la registración y peso, todo claro hasta despertar en el cuarto de recuperación. Yo cargue conmigo la lista ese día y en cada estación tachamos lo que ya había sido hecho y lo que pasaría después. (Nosotros hasta hicimos una lista de deletreo y vocabulario que incluyó "tonsil" y "tourniquet") Fue una grandiosa manera de prepararlo para lo que venía, pero también una manera efectiva de distraerlo ese día, él hasta entretuvo al personal deletreando y definiendo las palabras en la lista.)

Como una proveedora del cuidado de la salud que soy, Estoy comprometida a la idea que por medio de una información desarrolladamente apropiada los niños pueden y deben estar preparados para lo que va a suceder cuando una hospitalización es planeada. Hace que el estar hospitalizado sea menos estresante para ambos, el niño y el padre cuando los miedos y aprehensiones del niño son reconocidas y tratadas con el compartimiento de información.

¿Tiene usted historias sobre como preparó usted a su niño para una hospitalización o procedimiento medico? Si es así, Me gustaría darle la oportunidad de incluirla en

nuestra próxima edición del *Networker*. Por favor llame a Cid o Laura al 916-922-9276 o email Cid@warmlinefrc.org

Congreso Nacional Síndrome de Down (Convención)

La Convención 2009 del Congreso Nacional Síndrome de Down será realizada en el Centro de Convenciones de Sacramento el día Viernes, 31 de Julio hasta el día Domingo, 2 de Agosto.



El NDSC dirige su convención nacional cada año, proveyendo información de clase mundial, apoyo y educación para personas con síndrome de Down, sus padres, hermanos y los profesionales que les sirven. La convención reúne aproximadamente 2,000 personas afectadas por el síndrome de Down en todo el planeta, presenta sesiones en español para auto-defensores, hermanos, y familias/profesionales. Para más información sobre la convención o para información sobre las actividades locales de la Alianza de Información de Síndrome de Down, por favor llame a Elaine Linn al 916-658-1686 o Elaine@downsyndromeinfo.org.

Sitios de Internet para Ver

Family Village (Aldea Familiar) (www.familyvillage.wisc.edu.new.html) es para niños y adultos con discapacidades, sus familias, amigos y aliados. Family Village contiene miles de recursos en línea en un directorio organizado fácil de utilizar. Los que visitan la librería del Family Village pueden encontrar información de mas de 300 diagnósticos. Los visitantes también pueden aprender sobre tecnología de ayuda o asistida, derechos legales y legislatura, educación especial, pasatiempos y mucho más.



Por favor agreguen mi nombre a su lista de correo (para niños menores de 5 años).

Para familias de niños mayores de 5 (o profesionales que sirven a niños mayores de 5), nuestro boletín está disponible en www.warmlinefrc.org

- Por favor vea mi nueva dirección Favor aceptar mi donación en apoyo a actividades de WL en todos los condados
 Por favor remueva mi nombre de su lista de correo Me gustaría que mi donación apoye las actividades de WarmLine en _____ Condado
 Me gustaría ser contactado por alguien de su personal Me gustaría colaborar para eventos especiales o actividades de alcance total
 Me gustaría ser capacitado como un Padre Compañero
 Me gustaría ser voluntario para: _____

Nombre: _____
 Dirección: _____ Ciudad: _____ Estado/Cod: _____
 Teléfono: _____ Email: _____

Favor marque todo lo aplicable: Padre: Edad del niño _____ Necesidad especial: _____ (opcional) Profesional:

Por favor envíe esta forma a: Centro de Recurso Familiar WarmLine, 2035 Hurley Way #250, Sacramento, CA 95825
 o email: warmline@warmlinefrc.org

WarmLine es una Organización 501 (c) (3) sin fines lucrativos.

Queridos Amigos de WarmLine,

El Centro de Recurso Familiar WarmLine es una Organización 501c(3) sin fines lucrativos cuyo presupuesto consiste primordialmente de concesiones de agencias y organizaciones tales como Departamento de Servicios del Desarrollo de California, Primeros 5 del Condado Placer, Club 20-30 # 1 de Sacramento y el River City Bank.

En estos tiempos difíciles en la economía, WarmLine ha sido afectado por los recortes en el presupuesto estatal y lo mas probablemente es que pueda suceder otra vez. Además de concesiones, WarmLine se fía de las donaciones de personas y de ingresos generados por el torneo de golf, el cual es nuestra única recaudación de fondos.



Por favor acompáñenos para el 6to. Torneo Anual de Golf en el precioso Club Whitney Oaks en Rocklin el día Viernes, 24 de Abril, 2009.

En WarmLine, entendemos que tener un niño con necesidades especiales afecta a toda la familia de por vida. Debido a que nosotros somos padres que hemos "estado allí" con nuestros propios hijos, sabemos cuan importante es para el bienestar de las familias que ellas se sientan apoyados e incluidos por la comunidad. Cuando las familias de niños con necesidades especiales se sienten apoyadas e incluidas, ellos pueden participar mas completamente en las cosas que, alternadamente, fortalecen la comunidad.

Usted puede apoyar el torneo de golf y los esfuerzos de WarmLine para proveer apoyo y recursos a las familias de niños con necesidades especiales en cualquiera o todas las siguientes maneras:

- Patrocine un foursome (equipo de 4 personas) por \$700 y/o un hoyo por \$250. *WarmLine reconocerá su negocio el día del torneo, en el próximo boletín de noticias y en el sitio de Internet.*
- Jugar en el torneo. *Regístrese como un jugador individual (El registro todavía es solamente \$175!) o junte un foursome (equipo de 4 jugadores) de amigos o asociados de una compañía.*
- Patrocine a un jugador. *Si usted no puede jugar, WarmLine agradece su patrocinio para un jugador!*
- Done cosas o servicios al evento para ser ofrecidos como premios en la rifa.
- Acompáñenos a la hora del almuerzo por solamente \$25.
- Haga una donación deducible de impuestos al Centro de Recurso Familiar WarmLine...icundo usted quiera! *(El numero de identificación de Impuestos de WarmLine es 68-0391212.)*

Cuando usted apoya el torneo de golf de WarmLine, usted ayuda a que los padres de niños con necesidades especiales hasta la edad de 22 años (y los profesionales que trabajan con ellos) puedan recibir entrenamiento, apoyo, y respuestas sobre:

- Educación especial y el proceso de IEP,
- Problemas de Transición (de ambos, Intervención Temprana y high school),
- Encontrando cuidado infantil para niños con necesidades especiales,
- Un "oído para escucharle" cuando los padres solo sienten que necesitan hablar,
- Cualquiera que sea el apoyo que la familia pueda necesitar en su jornada por la vida con un niño con necesidades especiales... una jornada que puede ser tan llena de dudas y temores como llena de alegrías.

Gracias de antemano por su compromiso de apoyo al trabajo de WarmLine. ¡Esperamos verle en Abril para una mañana de golf!

Cindy Arstein-Kerslake,
Presidenta, Junta Directiva de WarmLine

Cathy Mikitka,
Vice Presidenta y Coordinadora de Eventos.

Miembros de la Junta Directiva de WarmLine: Cindy Arstein-Kerslake, Cathy Mikitka, Teresa Androvich, Michael Rosenberg, Ron Mainini, Anker Christensen, Shirley Skadan-Smith, Joe Androvich



Viernes, 24 de Abril, 2009
 Whitney Oaks Golf Club
 2305 Clubhouse Dr., Rocklin
 916-632-8333
 www.whitneyoaks.com

REGISTRO DEL TORNEO e INFORMACION DE PATROCINADORES

Por favor completar legiblemente esta forma

ULTIMA FECHA PARA REGISTRARSE ES 15 DE ABRIL, 2009

\$10,000 De Premio Generosamente Donado por el River City Bank al que Introduzca la Pelota a la Primera!

JUGADOR: _____
 DIRECCION: _____
 CIUDAD + CODIGO: _____
 TELEFONO: _____
 E-MAIL: _____
 TIPO DE GOLF: DIVERSION COMPETITIVO

JUGADOR: _____
 DIRECCION: _____
 CIUDAD + CODIGO: _____
 TELEFONO: _____
 E-MAIL: _____
 TIPO DE GOLF: DIVERSION COMPETITIVO

JUGADOR: _____
 DIRECCION: _____
 CIUDAD + CODIGO: _____
 TELEFONO: _____
 E-MAIL: _____
 TIPO DE GOLF: DIVERSION COMPETITIVO

JUGADOR: _____
 DIRECCION: _____
 CIUDAD + CODIGO: _____
 TELEFONO: _____
 E-MAIL: _____
 TIPO DE GOLF: DIVERSION COMPETITIVO

TRES MANERAS FACILES PARA PATROCINAR EL TORNEO!

- **PATROCINE UN HOYO POR SOLO \$250**
- **PATROCINE UN JUGADOR POR \$175**
- **DONE CUALQUIER CANTIDAD!**

TOTAL # DE JUGADORES
 _____ X \$175 EA = \$ _____

PATROCINAR JUGADOR
 _____ X \$175 EA = \$ _____

PATROCINAR UN HOYO
 _____ X \$250 EA = \$ _____

ALMUERZO SOLAMENTE
 _____ X \$25 EA = \$ _____

DONACION SOLAMENTE \$ _____

TOTAL ADJUNTO \$ _____

Información de Pago: Visa MasterCard Cheque (debe adjuntarse)

NUMERO DE TARJETA DE CREDITO _____ FECHA DE VENCIMIENTO _____

NOMBRE EN LA TARJETA _____ FIRMA _____

El pago completo debe adjuntarse al registro.

Por favor complete el registro/información de patrocinador y envíelo por correo con el pago a:

WARMLINE FAMILY RESOURCE CENTER

www.warmlinefrc.org

2035 HURLEY WAY • SUITE 250 • SACRAMENTO, CA 95825 • 916-922-9276

Fara preguntas, por favor llame a Cid o Laura al 916-922-9276 o cid@warmlinefrc.org

PAGO COMPLETO DEBE SER ACOMPAÑADO POR EL REGISTRO.

NO REMBOLSOS! NO EXCEPCIONES! LLUEVA O NO!

CENTRO DE RECURSO FAMILIAR WARM
LINE
2035 HURLEY WAY #250
SACRAMENTO, CA 95825

Non Profit Organization
U.S. Postage Paid
Permit #2495
Sacramento, CA

Por favor acompáñenos para el 6to Torneo Anual de Golf de WarmLine

“Sirviendo a Familias y Profesionales Involucrados con Niños con Necesidades Especiales.”

Centro de Recurso Familiar WarmLine

NETWORKER

* 2035 Hurley Way #250

Sacramento, CA 95825

916-922-9276 /

916-922-1490

800-660-7995

* 151 N. Sunrise Ave., #1307

Roseville, CA 95661

916-782-7147

Invierno / Primavera 2009



Declaración de la Misión del Centro de Recurso Familiar WarmLine

“Nuestra misión es proveer apoyo, información, y educación para promover y fortalecer la fundación de las familias y niños con necesidades especiales para que ellos puedan enfrentar los desafíos presentes y crear nuevos sueños para el futuro.”

Gracias a todos los padres y otros profesionales por la grandiosa información! Editores: Al Millan y Cid Van Koersel. *El Boletín Networker de WarmLine* es publicado aproximadamente tres veces al año. Los artículos y sugerencias son siempre bienvenidos. (Aunque, WLFRC reserve los derechos para determinar el contenido final de la publicación.) Envíe por correo o por fax información y artículos para la publicación a: WLFRC, 2035 Hurley Way #250, Sacramento, CA. 95825 teléfono: 916-922-9276 / 922-1490 (español), Fax: 916-922-9341. Las opiniones reflejadas en este boletín no reflejan necesariamente las opiniones o respaldo del Departamento de Servicios del Desarrollo de California (DDS), o cualquier otro estado o agencia privada. Nosotros no reproduciremos deliberadamente sin conocimiento ningún material inadecuado. Nosotros no promovemos o recomendamos ningún tratamiento, terapia, institución o sistema profesional, etc. No es nuestra intención que la Información sobre tratamiento, medicamentos, etc. en los artículos sea de guía para un auto-tratamiento. Siga las instrucciones de su medico y consulte a un doctor sobre cualquier pregunta que usted pueda tener. Este boletín de noticias es financiado por medio de donaciones privadas y concesiones del Departamento de Servicios del Desarrollo de California, Primeros 5 del Condado de Placer, Primeros Cinco de Yolo y Sacramento Quality Child Care Collaborative, CCS del Condado de Sacramento, Centro Regional Alta California y por amigos como usted.